

大漢公報

中華民國三十四年八月廿四號 (星期五)

新聞紙第七卷第九十五號

夏曆歲次乙酉年七月十七日

來還政於民

(譚護)

公等奚不取通條通。又因而評其通率時價。或進而反其否。以取信於僑胞。通率既不平焉(重慶黑市每元四角)。通款又不通焉。公等豈無能歟。抑未嘗其切膚之痛耶。平通率。通僑胞。非挾泰山以超北海。抑亦為長者折枝而已。故欲使僑胞歸國。此實難矣。又試觀乎僑胞公病。將死。謂苟息曰。士何如則可謂之信矣。苟息對曰。使死者復生。生者不悅乎其言。則可謂之信矣。及里克其子。苟息不食其言。遂死之。國府諸公。今已定期還政。其意氣之盛。可謂壯哉。敢問他日公等能不愧其言乎。苟爾食言。公等曷死之。以謝國民(餓死多過打死)之死於無辜。

還政於民。不是官場之文章。又非趨時之口號。其實則為我國國祚繼往開來之良方也。是故還政必以信。而信之大者或以性命財產為之質焉。商君之予金。桓公之反地。苟息之捐命。守信而已。國府諸公。吾知其必有信者。故又從而質之。或曰。還政於民。辦法甚多。而其時又不一。且勝利已得。還與不還。無足輕重。如其不還。又將如何。噫。子不聞林肯總統有言乎。曰。人只能一次欺人。而不能屢次欺人。國府不可以欺民至再。欺民所以自殺也。勝利雖然已得。其實又非我國自身實力所獲之勝利。乃民主國聯軍及國民之援助。我國苟非列入民主陣線。則中國之為中國。未可知也。如使我國勝利後而背道民主。其不為世界民主國所唾棄而不為我國內外之民主同盟所反對者。鮮矣。還政於民。其辦法雖有多種。惟還與不還。在乎國府之誠意耳。其誠與不誠。又為中外人士所洞鑒者。誠則善矣。不誠。未有不惹起內亂者。果爾內爭。其曲固在國府諸公而不在于國人。也。以誠而論。還政辦法。一先以取銷一黨專政。選任各黨各派之賢能。以資各盡其才。互相監督。共謀國政。合力圖治。繼而履行民主選舉。三兩年間。維形之選舉可以造成。進而產生代表民意之國會。然後制定永久之憲法。如是。庶幾可以樹立民主國旗於世界之上。而為我子孫造福於無窮無盡也。若國府諸公而不還政於民。此真欺外愚內冥頑不靈者。吾人斷不能任其長此欺騙而繼續其一黨專政。立即喚起國外國內之民主信徒。集合兵燹饑寒之遺民。列成陣線。禱告天地。以與暴黨相周旋。必建立真正民主國家而後已。(續完)

重要電報

法欲得非北航空場

羅馬廿四日電。美總統與法主席所談之事中。必有論及美國在北非所築之飛機場問題。法國其欲欲飛機場歸其所有。由注意加沙布蘭加之企舍斯場。因該場是世界第三大內最偉大者。但美國航空當局之意。謂法國至少須待至該場完全竣工方能提及。該場關係美國對地中海。利凡特及遠東之航空甚大。亦為世界航空網之要點。

史丹林公佈全勝利

倫敦廿四日電。俄總統史丹林昨宣佈。謂對日作戰已完全勝利。俄軍將滿洲及庫頁島之南部佔領。

英兩院認國際憲章

倫敦廿四日電。英國兩院討論聯合國憲章兩天。大致不注意憲章之綱領。

及細則。俱著重原子彈問題。欲使憲章有以統制之。至昨日下午議院一致通過承認聯合國憲章。

●俄潛艇轟沉四倭船
紐約廿四日電。東京政府向美方伸訴。謂有潛艇一艘(相信是俄國潛艇)。昨星期三。在日本北部海峽。將四艘日政府軍艦擊沉。度將軍。力請阻止此種無理濫擊。

●倭受空襲受害者千萬
紐約廿三日電。美聯社接東京音訊。戰爭中。倭島人口六分之一。約一千萬。遭敵機空襲死傷或無家可歸。死於兩原子彈者九萬。傷者拾八萬。共死於空襲者二十六萬。傷四十一萬二千。無家可歸者九百二十萬。毀屋宇二百二十萬。傷九萬。以上之數仍未計完。原子彈爆炸後之緩性死者甚多。醫生莫明所以。研究死後身體之結果。知其體內之白血球受之市光損害。

●英計議緬甸組政府
倫敦廿四日電。緬甸部長書長軒德遜。昨向眾議院發表。緬甸之軍政當局。現正磋商結束軍事以迅速期實現民主。籌備大選。行政院內包括有緬甸人民代表執行行政權。一內政部協助執政者。并組一代表民意部。有關於初戰時之緬甸首相相國。得英政府方解放後。將同其本國參加組織政府否。

●美總統抨擊西獨裁
華盛頓廿四日電。美總統杜魯門。昨在報界會議中再示不滿西班牙之夫冷哥獨裁政府。謂美國無一人中意夫冷哥或其政府。

●愛將軍受比隆重獎
布魯塞爾廿四日電。比國攝政差爾斯王子將以比國最高之利阿普勳章。贈與愛將軍亞將軍。同時愛將軍當接受愛寶劍。

●奧國婦女虎狼被控
倫敦廿四日電。莫斯科播音。一奧國婦人。被控於納粹專制七年中。專為納粹作耳目。曾向德方告發一千人。將於下星期提出當戰爭罪犯。

本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元一	三元三	六元六	十三元三
本埠郵費一元三	四元零	八元一	十六元二
加郵費一元三	三元六	七元零	十三元八
中國各埠一元三	四元零	八元一	十六元二
除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先惠。空函定閱。恕不奉呈。			

司理部啟

△本報價目表
△每月
△每季
△半年
△全年
本埠郵費一元一
本埠郵費一元三
加郵費一元三
中國各埠一元三
除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先惠。空函定閱。恕不奉呈。
司理部啟

好消息

活生藥行行情表出版
歡迎僑胞索閱
本表除導報中西藥物行情外。對普通常有之各種症候。及其治療法詳列無遺。倘人人手備一表。於中西藥物之性質及各種症候之治療。未始非衛生之助也。

WAT SANG CO.
87 E. Pender Street
Vancouver, B.C.

好消息

活生藥行行情表出版
歡迎僑胞索閱
本表除導報中西藥物行情外。對普通常有之各種症候。及其治療法詳列無遺。倘人人手備一表。於中西藥物之性質及各種症候之治療。未始非衛生之助也。

WAT SANG CO.
87 E. Pender Street
Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

實路銀行

(一)貯藏公債券
自加拿大推銷勝利公債以來。國民購買者甚眾。而華僑之購者。亦復不少。此種債券。其性質等於現款。故應謹慎安藏。諸君如有欲本銀行代為收貯者。可直問本行任何分部。至貯藏費用。二百五十元以下之債券祇需費二毛五仙。而儲蓄券可永無盜竊火燬之患。

天生堂

HEN SANG TONG
313 MAIN STREET
Vancouver, B.C. Canada.

春耕大藥丸

「燃花戀戰露」雙料二元
「燃花戀戰露」雙料二元
「燃花戀戰露」雙料二元

域埠馬山昌後總堂紀念預告

啓者本總堂定于九月二日下午一時舉行第六十週年紀念典禮統請
雲埠馬山總公所各埠昌後分堂 馬山分所
本邑大小團體暨男女僑胞屆時駕臨助慶指示
禮儀不勝榮幸
Chong Hou Tong, 515 Cormorant St. Victoria, B.C.

KID KING SUE CO.
國光公司
VANCOUVER BC

△熱天衣裳登市

最靚短袖白綿線內衫 每件 九毫五
最靚白綿線短袖連長褲每套二圓二五
最靚白綿線背心內衫 每件七毫五(短褲全價)
靚笠巴褲頭竹紗短褲 每條壹圓二五
頂靚雪白新明紡小衫 每件二圓半
短袖白燈心紗市硃說衫 每件二圓五
長袖全上說衫 每件三圓
短袖什色利寧市硃說衫 每件二圓(長袖三元半)
新到灰色羽紗襪仔每件四元七五

常備

中國絲小衫·英崙羊毛小衫·旅館床布·枕袋·珠被·毡褥·餐館白襪仔·圍身·侍女衫圍·檯布·茶巾·餐館一切用衣·及男女日常必需內外衣·襪帽·應有盡有·目錄印備·函索即奉·

振拿維電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
接裝電火修理各種電機運工包料

萬廣生公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 清湯蜆肉 廣東條絲煙 土製抽油 土製鹹魚 豆豉冲菜 四時瓜菜

永安公司
WING ON CO.
PHONE M 1692
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

本號新張伊始搜羅祖國正字號膏丹丸散土製丸藥唐山雜貨茶葉罐頭魚土製雜貨黑國鮑魚大塘腐乳咸魚咸蝦醬價平貨靚遠近僑胞如蒙光顧倒屣歡迎代理餐館各色盤碗僑胞委託運命妥辦司理余一帆啟

萬利綠荳公司廣告
約紐
啟者本號專營發芽菜生意。已十有餘年。嗣因祖國綠荳來源告斷。是以特在星屋 Oklahoma 適合種植。豐農獨播種。在過去兩年間。成績極優。貨色極靚。經各僑胞用過。咸稱滿意。今誠為求充分供給顧客採用。特大規模播種。增多生產。使全美及加拿大各同業者。無缺乏之虞。兼使人人有平綠荳買。有親綠荳用。今年新荳約于八月間。可有大帮上市。茲有唐山土荳兩種發行。貨靚價平。敢取滿意。今為利便加拿大各僑胞起見。特委都城梁楚新君。為本號在加屬一概生意之全權代理。仰加屬各埠商店僑胞。向本號訂買綠荳者。請直接或通函與梁君接洽可也。紐約萬利公司啟

紐約萬利地址
MON LEE CO. 76 Mulberry St.
New York, N. Y. U.S.A.

梁楚新通訊地址
HENRY LEONG
224 Simcoe St. Toronto, Ont.

味

E.C. MARK
1030-124 St.

清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

趙鴻欣包醫痔科
不用刀割 限日痊愈
能用藥脫
Rooms Sun. Ab.

取。租借法案。邱氏說「我認美國之租借政策爲世界歷史上最慷慨之債借舉。以此大國之風範。不信任以如此此齒牙利刃之手段。對待其忠實之盟國。當美國準備武力時。吾人堅守英萬」。邱氏并呼籲全體議員。齊起評論此事。以爲談判者之聲援。

解到嫩堡。彼等可似鎮定。但守看管甚密。每三十秒鐘在門上之孔一看。恐防其自殺。高凌元帥心病。初懼雷響。現已無事。力杜笠神氣喪沮。每食有人在旁。

購買者。按當地中行牌價以外幣
合償付。其國內購買者。以國幣
付。國內所購債券。不得携赴國
外。取本息。蓋預防國內富商大賈
收攬大量賣票。以換取外匯。

壹百磅每桶壹十壹元五毛
五十磅每桶六元五毛

製菜倍增鮮味

廠

CHINA

652-666

用業本理經

啟者本實業部定期由八月一日起分派股息仰我股東依下列時間携帶息摺到大漢公報振秀君處領取或將息摺付來本總堂領取可也
(時間)星期一至星期五 下午八点至九点 星期日正午十二点至一点
八月一日

THEATRE
★樂斯戲院
即日放影
牧場歌曲調
難容第三人

△世界要聞

●美總統提國內大事

華盛頓廿三日電。杜魯門總統是日招待記者。發表談話。評擊夫冷哥將軍主持下之西班牙政府。杜魯門總統並提及國內大事。關於外傳美內務部長益克氏將辭職說。杜魯門總統特謂。以前羅斯福總統任內。部長及內閣人員。如彼等願意。可繼續原職為政府服務。總統又謂。內務部長益克氏。不久將赴倫敦。協助與英政府談判。訂立煤油約云。

●美軍傷亡百零七萬

華盛頓廿三日電。第二次世界大戰。美軍傷亡數目。截至現時統計。共達一百零七萬八千一百九十九人。茲將海陸空軍之損失公佈如下。陸軍死亡者一十九萬六千五百六十六人。受傷者五十七萬一千九百九十九人。失蹤者三萬五千三百三十三人。被俘者一萬九千三百三十三人。海軍死亡者五萬三千二百二十九人。受傷者八萬三千三百三十三人。失蹤者一萬四千三百三十三人。被俘者三千三百三十三人。至於陸軍之受傷者中有卅五萬七千四百一十四人。復員軍人。陸軍之被俘者中。亦有九萬六千五百一十一人被解放云。

●美將推銷勝利公債

華盛頓廿三日電。美財政部長雲臣氏宣佈。謂美國將於十月廿九日。開始推銷勝利公債大運動。預定總額為一百一十萬萬美元。推銷勝利公債之計劃。經由財政部召集軍政部理財科長。中央資源機關長官。美國銀行聯合辦事人員。及各燕梳公司代表。暨各種投資界人員。商議決定進行云。

●羅王請求三強協助

華盛頓廿三日電。美國國務卿馬尼士宣佈。謂美國國務部接到羅馬尼亞國王密爾查爾之呼籲。請求美英俄三強協助其成立新政府。事因羅馬尼亞相哥沙辭職退位。本尼士謂美國已通牒英俄兩國。表示美政府願意與英俄商議羅馬尼亞之提議。查羅馬尼亞現年廿四歲。彼心中意中。成立新政府。是欲依照他國原則。成立民主政府云。

●阿國內閣醞釀危機

布諾艾勒斯廿三日電。阿根廷國化務卿將軍之內閣。是日醞釀發生大危機。據報內閣中之民政長官。將

●軍官指証那威威賊

全數被革除。大權恐將完全陷落於軍人之手中云。

●百餘歲老婦甘勞苦

莫斯科廿四日電。細伯利亞之也葛斯區。有一農婦慶祝其一百一十七歲壽辰。拒絕政府之養老金而從事農作。據謂伊一生操勞。倘無工做。就覺得不快。伊有子九十歲。助農工作。

●法社會狀況甚紊亂

巴黎廿二日電。法國現雖光復。但社會紊亂狀況。一如中世紀時代。搶劫擄掠及賊匪橫行之事。無日無之。報紙攻擊警察惡意。不敢嚴辦。相信將近大選及冬季期間更甚。良民咸受其害。街上之自由車若不被盜去。則其輪胎及電池等必不翼而飛。出賣於黑市上。現每個輪胎值三百元。電池值一百元。

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
(即上日 SHOFS) 街天夾街細埠雲
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

壯陽丸
每樽百粒。壹十六元
特價五樽八十元
Shoff's Rheumatic Remedy
風濕藥水每樽壹元
Shoff's Sickness Remedy
胃病藥水每樽壹元
專門藥劑師
價錢最相宜
全埠遞送

司公限有經理國中根雷
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.
本公司在省府註冊
冊保證。專理樓宇
。產業。租項。生
意買賣交易。
保險總經理
汽車。管車。意外
火燭。玻璃。盜竊
代理民刑訴訟。交
涉收賬。文件。契
約。僑胞如有委託
隨時均可應命包理
妥當希為留意
寫字樓在四四〇號
雲埠細街四四〇號
辦事處 MA. 8105
住家 PA. 5297

神農氏

止咳藥(膏) 每盒五毫
外埠寄費加一毫

△主治▽

初起喉癢咳 夜不安眠咳 感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳 老人虛弱咳 日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸 每盒五元
此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋骨活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功

神農氏萬應搜毒藥丸 每盒四元
此藥王道藥林神醫所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成藥力宏偉能搜毒之百發百中誠為搜毒之聖藥也此藥王更有特色有毒必無無毒不傷食後兩點鐘自然見功一切熱毒腫毒大小便而去其病症次第消解法簡便服用後水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

王藥善搜應萬氏農神

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

主治
骨節疼痛 風濕風濕 紅雲血腫 老年爛脚 遍身痕癢 遍身痕癢
小便利痛 皮膚濕毒 遺精遺尿 各種雜症 奏效如神
強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露 每樽一元
萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛
△正北梅花鹿茸 正北梅花鹿茸
△正北鹿尾巴 正北鹿尾巴
黃慎余統理男婦 童內外全科各種雜症
(外埠寄費自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通。修整屋蓋煙爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。 MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

廣告

承接建築木工兼裱花紙
油色工精價廉貴客留心
賜顧請由電話通知快捷
包妥當本工廠設在跑馬
街門牌四十五號住址在
街門牌三百三十三號半
電話 PA. 工廠
住家七六八九

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振
者最合服本號之特製「振拿丸」
賜顧請由電話通知快捷
Men's Tablets 此丸確有返老還
童奇功於迅速期間能使精神振奮志
力一新有此如青年時加倍強健氣力
前後真若兩人小盒二元大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

行銀國中

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本用利應極備 務服胞僑為專行本

紐約中國銀行啓事

第九十四號

頃接重慶總行來電關於增加僑胞
接濟家用滙款津貼辦法如下
○津貼 家用滙款自本年七月十六
日起每國幣貳拾元加給津
貼四百八十元共計五百元
重慶及其他自由區交款自
本年八月十五日起每國幣
壹百元合加幣五元九角五
分
○除以上接濟家用滙款外其他各種
滙款仍按以前辦法加給百分之百
之津貼
加國僑胞滙款請向當地各代理銀行
洽辦統希 鑒察為荷
卅四年八月十一日

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
辦事時間每日下午二時至五時
電話怕矢佛一〇二二

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女全科
西趙社鴻
電話所 MA. 2053
話住所 West. 1489 LI
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
辦事時間每日下午二時至五時
電話怕矢佛一〇二二

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

司公藥錦
GUM JUNG CO. LTD.
107 PENDER STREET EAST VANCOUVER
精製中西藥丸
專治各種雜症

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎

舖飾裝良鄧
承接裱花紙油色及裝飾
館商店工精價廉僑胞光顧
請由電話地址通知快捷安
富 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

華新書局
書籍 陸續登
健康修養法 六毫五
男女交合新編 八毫
扶乩真傳秘訣 八毫
武進正宗神傳護身術 八毫
生有預知法 八毫
長州符咒大全 壹元二
醫家醫術處方與配藥術 三元
最新種子法 四毫
實驗良書子之有無法 五毫
廣嗣真詮 六毫
圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

第十九章 批准及簽字
第一百一十條

○本憲章應由簽字國各依其憲法程序批准之

元帥叛國罪案。主審該案的法官與法國法院行將審判大傀儡貝當
法官傳部長發生辯論。蓋宣傳部主
張准法國及外國報界記者各四十名
入法院旁聽。法官問部長每一外國
訪員之坐位闊度若干。部長以十五
寸對。法官謂須要廿五寸。結果依



癢及無名腫毒等等。用之立即見效。
 每盅壹元。大盅貳元包郵費。
 並及一切頭皮雜症

照折衷辦法以寸寸爲最適宜。此事傳至美國訪員。乃互相量度坐位。其中有女記者亦被量度。但不知何人担任這件事。

你想
新生頭髮嗎？

社會許多人均談論奇氏生髮露之功能，效力速成。主治：頭瘡、頭垢、髮根、在數月內可見新髮，白髮復回黑髮。有証書證明事實。每樽壹元八角五。大樽式元三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏

主治一切皮膚濕毒。癰

毒等等。用之立即見效。
大盅貳元包郵費。
及一切頭皮雜症。

各埠代理
效藥品
權利厚優
名聞中外

奇氏出品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
2071 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. M.A. 766

本藥行所製之百補丸
滋腎丸補腎丸搜毒藥
俱一律收回八折僑胞賜

顧誠良好之機會
至于百補丸滋腎丸與補腎丸乃本行舊日用上等正地道藥材泡製而成若用之保羹將丸放下係餽食之更勝于用北芪防黨當歸杞子者多矣希爲留意此搜毒藥精最合華僑食了熱毒食品服此藥精立解其熱

●實驗
麗斑
參龍
滋腎丸
銀六
十兩
八一
圓合

鹿參
巴茸
補腎丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五

實效
參茸
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五

加
▲
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。
病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。

勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。無不奏效。

氏參實
萬應
新舊
搜毒藥精
每罇六元
銀四元二

尚治小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便秘結。諸般百毒。不

總發行
惡毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥
走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜

五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味甚平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。

新舊療肺止咳藥汁 每樽一元二毛五
功用：咳嗽痰血、風咳、氣喘、止痰、因痛失音、諸般咳嗽。服此聖藥，即病延年。

常有。抄參。鹿茸。鹿尾。麝。珍珠末。大梅片。正統珀末。個牛黃。淨全虫。玉桂。吉林參。正川蓮。鮮明巴豆。保滋堂藥丸。雷昌濟丸。何明性堂藥丸。馬百良藥丸。陳李濟婦科藥丸。發售。

合著藥費每次壹毫五不取C.O.D.見驗
 電話MA. 9687 LUM GU TAO
 432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

◎特別穩固夾萬發

麥嘉雲
每日的談話資料家家戶戶
如蒙賜顧函或在喊線商量均可
F. J. HILLHOUSE

雲麵包
戶喜食此鮮香美味麵包
倘爾嘗試一次當必常思
購買各雜貨店均有發售

△煤炭發售

639-5th. St. E. North Vancouver
Phone - North 1534

McG
電
購買名雜貨店均有發售
請認定麥嘉雲招牌
△快捷送

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Barnes & Co. Ltd.
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA 733
瑪普煤炭公司啓

Yancouver, B. C.
342 Water St. Vancouver, B.C.

英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊綫 Pacific 5716

行銀路派奄
行支有設埠頓間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理僑匯。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵匯每張匯票收寄飛到費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收電費坎幣二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因官幣不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171

龜派路銀行啓

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
227 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
8 Columbia Street. New Westminster

雲華 廿五及廿七號 雲華 廿五及廿七號
 二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備
 男女各款衣裳·外
 襖·短襖·帽·靴
 ·俱是新款時裝·
 貨真價實·認真平
 賣·請趁機會購買
 ·必能節儉金錢·

曹 統 新 藥 行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦全科
肺癆咳嗽跌打打疽瘋癰痔瘡漏爛奇難雜症

C. T. SUN

羅省總行通訊地址
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

寄書贈函索便寄

◎補腦養心丹 四兩庄五元
 恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
 腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿狎耳聾丸 四兩庄五元
 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每樽一元
 鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩一元五
 小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩一元五
 遍身粒毒蚊癩癩 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
 皮膚痕癢誠難忍 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽一元
 嗆哮喘嗽氣難舒 此服當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
 雲時暈仆瀝油救 搽食兼施便立痊

◎立即止痛片 每打一元
 果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO
304 Dunlevy Ave. HA

本店常有各種紙料及文房用品
華友光顧極表歡迎
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT
VANCOUVER, VICTORIA, B. C. E.
市勿地威臣紙公司謹

◎各種紙料平沽

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹

兼鏡切眼
助能勿目
視養疎調



新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製臘豬、臘肉、臘腸、臘味等類，以上等材料，配製各式臘味。味口。經本市衛生局，認為適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，胞光顧，請認招牌為記。

原油臘鴨每只三元
白油腸每磅
五花臘肉每磅五毫
鴨肝腸每磅
腊猪咀每磅三毫五

招商代理・利權從優

司理人丘贊多

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

亞洲旅館

雲高華 AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

加拿大

本旅館設在雲高華埠適中地點久
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀
潔汽爐溫暖冷熱水龍、溫泉浴室、
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧
歡迎

電話 PA. 6962

門牌片叻街東壹壹號馬金紫總堂

司理馬本步敬啟

加拿大
金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產
貨品上市

百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉沖芥
土製各種咸魚

電話 Marine 974

515 Cormorant St. Victoria, B.C.